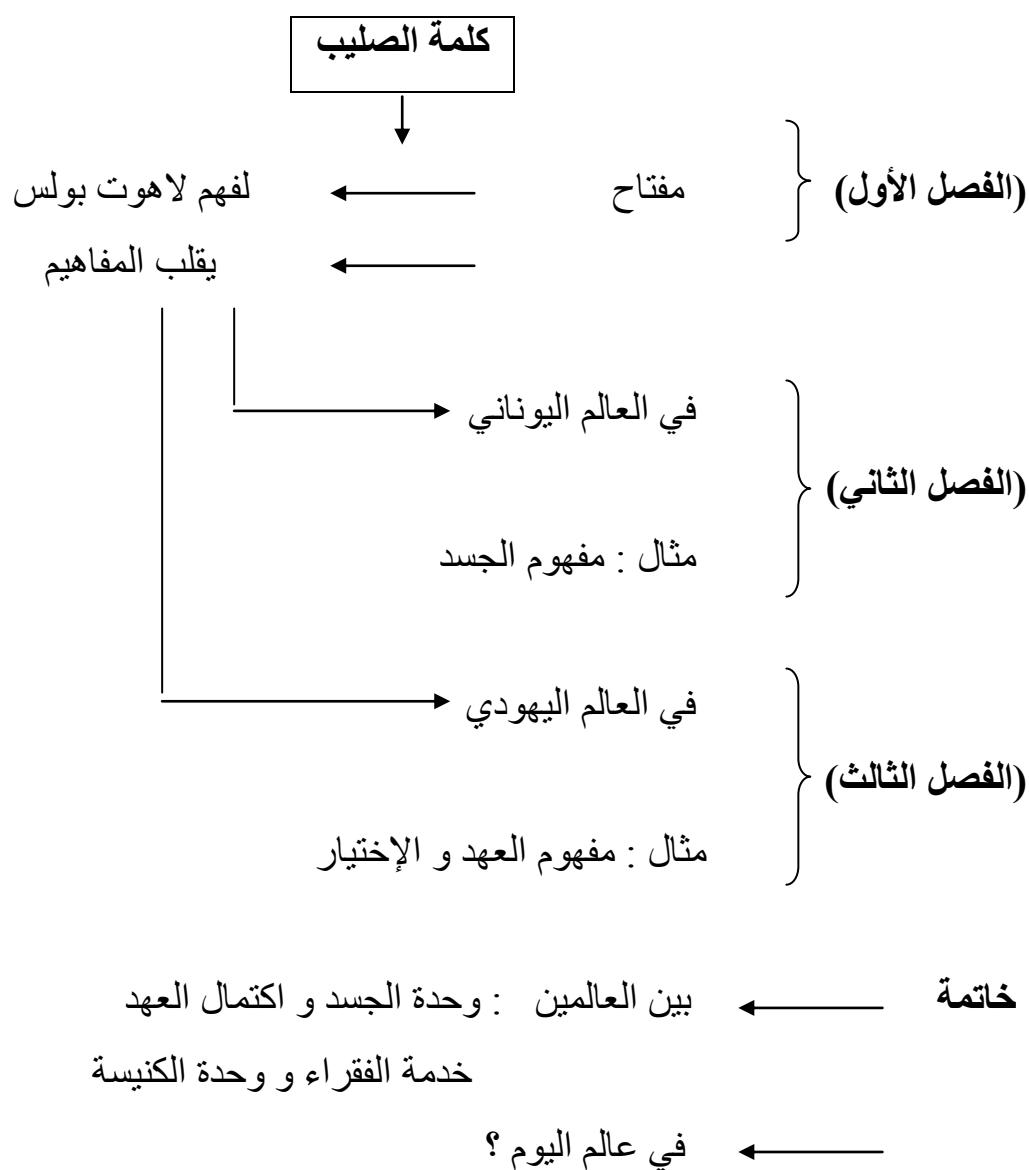


## كلمة الصليب

"فنحن ننادي بال المسيح مصلوباً ، و هذا عثار لليهود و حماقة في نظر الوثنيين" (كور ٢٣/١)

العنوان " عادي" ، غير جديد، قرأناه و سمعناه تكراراً في الرسائل و العظات و الإحتفالات الليتورجية ، حفظناه و نتغنى به أحياناً . و لكن ،في كل مرة نريد أن نحيط بإحدى زوايا القدس بولس اللاهوتية ، لا مناص لنا من العودة الى كلمة الصليب التي ، و إن تكون حماقة لدى اليونان أو عثراً عند اليهود ، تمثل لنا حكمة الله و قدرة الله . لا بل تمثل ربما نقطة الإرتكاز في بشاره بولس . لذلك أقترح للعرض التصميم المصور الآتي :



## الفصل الأول

يبرز لاهوت الصليب بشكل خاص و مميّز في رسائل القديس بولس الى أهل كورننس، لكنه حاضر في العمق في كل الحقول اللاهوتية الأخرى التي تطبع كتاباته ، مثل مفهوم الإختيار (اتسالونيكي) أو الإيمان والبر، الحرية و الخلاص (روما ، غلاطية، الخ...)(١) بل يبدو أن مفهوم الصليب يحرّك حياته و ردّات فعله و إجاباته على مشاكل الكنائس التي أَسّسها فكيف تنطبع إذاً كلمة الصليب في قلب إيمانه و إلتزامه و كيانه الرسولي؟

لا شك أن القديس بولس هو وريث الكرامة المسيحية الأولى التي ترى في موت المسيح و قيمته حدث الخلاص الأساسي و الإسكاتولوجي ، فالكثير من المقاطع في رسائله تشهد لتأثيره بهذا الإرث و ظهر تبّينه لتقليد الجماعة الكنسية الأولى في أنطاكية ، ذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ١ تسالونيكي ١٠/١ و ٤ / ١٤ ؛ ١ كورننس ٥-٣/١٥ ؛ غلاطية ٤/١ ؛ فيلبي ١١-٦ ؛ روما ٣/٢٥-٢٦، الخ.

لكن بولس أعاد قراءة و تفسير حدث الموت و القيامة هذا ، من خلال عمق مفهوم الصليب فكان خلاّقاً في عيشه له و تعبيره عنه، الى حدّ أنه نقل اللاهوت المسيحي- إذا صحّ التعبير- من "مفهوم الموت الى مفهوم الصليب" (٢) . و ذلك واضح في نصوص عدّة تبيّن أهميّة قراءة "إنجيل المسيح" على ضوء حقيقة الصليب، حدث الخلاص الوحيد و مرجع الإيمان الذي يعلنه بولس بأسلوبه الشخصي ، من خلال اختباره الخاص لسر المسيح في حياته، و لسر الكنيسة التي يسعى الى بنائها في المسيح . نقرأ أيضاً بعض المراجع على سبيل المثال : ١ كورننس ١٧/١ ؛ ٢/٢ ؛ غلاطية ٣/١؛ ١١/٥. النتيجة واضحة : بالنسبة لبولس **كلمة الصليب و معرفة المسيح المصلوب**، هذه هي النقطة المركزية لكل خطاب

J. BECKER, *Paulus – Der Apostel der Völker*, Tübingen, Mohr Siebeck, 1989. (١)

J. ZUMSTEIN " La croix comme principe de constitution de la théologie paulinienne", dans (٢)

A. DETTWILER, J.-D. KAESTLI, D. MARGUERAT (éds.), *Paul, une théologie en construction*, Genève, Labor et Fides, 2004, pp.297-318

ولكل حياة في المسيح. كلمة الصليب هذه ليست شرحاً بشرياً و ليست مجرد محاولة فهم واقع موت المسيح يسوع ،إنما هي المفتاح لتفسير هذا الحدث، بمعنى أنها تلقي الضوء على واقع إنساني جديد ، فيه ينتصر نهائياً حب الله على هلاك الإنسان الخاطئ . انطلاقاً من هذه النظرة الجديدة تحمل كلمة الصليب أبعاداً ثلاثة:

- إنها بدايةً، كلمة "لاهوتية" - بالمعنى الأولي – أي كلمة تخبر عن الله . تخبر عن حقيقته و عن حرفيته في الحب . تكشف اختياره الأزلية و عطاءه الامتناهي الذي يتخطى انتظارات الإنسان ، المحدودة مهما تكن (١ كورننس ٢١/١ - ٢٥).
- لذلك هي ثانيةً، كلمة "فصل" (القمح و الزؤان) . كلمة حكم. وحدها قادرة أن تدين جزريّة الخطيئة في الوجود البشري القاصر عن فهمها (١ كور ١٩/١ - ٢٠).
- إنما ليست هذه الخاتمة ، فكلمة الصليب ثالثاً كلمة "خلاص" تكشف إمكانية معرفة من نوع آخر و تخلق فسحة حقيقة للحياة الجديدة (١ كور ١٨/١ و ٢١ و ٢/٢ و ١٦-١٢).

إذاً كلمة الصليب في خطاب بولس هي المفتاح لفهم لاهوته و لقراءة مجمل واقعه كرسول و كمؤسس لجماعات كنسية من أصل وثنى و يهودي في المجتمع الروماني الهليني . و هي أيضاً المرجع الذي يقلب المفاهيم و القيم المنتشرة في هذا المجتمع. في ١ كورننس ١٨/١ - ٥/٢ نرى أن كلمة الصليب تزعزع بشكل جزري بناء المعرفة و الحكمة بحسب فلسفة اليونان ، كما و أسس التقليد الديني في شريعة العهد القديم كما يراها اليهود . إنها تخلق أزمة كلما حاول الإنسان وضع يده على الله ، كلما ادعى امتلاك الله و معرفة سره و طريق الوصول إليه. المسيح المصلوب الذي يبشر به بولس و الذي يمثل "اللامعنى" بالنسبة لهذين العالمين ، يُسقط في الوقت عينه الحكمة اليونانية و الانتظار اليهودي، أي بمعنى آخر، يُسقط كل تصور بشري عن الله ، كل صورة يتمسك بها الإنسان ليذّعي ، حسراً من خلالها، معرفة الله و الإھاطة به و نيل رضاه.

ولكن هذا الإنقلاب لا يخيفنا . لا يخيف بولس على الأقل، لأنه يجد واقع الصليب في الجماعة الكنسية التي يراسلها (١ كور ٣١-٢٦/١ : أنظروا الى دعوتكم) ، و في ضعفه الشخصي الذي تملأه قدرة الله ( ١ كور ٥-١/٢). هذا هو حضوره الرسولي و الخدمة التي

عاشها على ضوء كلمة الصليب. رغم المخاطر (٢ كور ٤) و الدموع (٢ كور ١٣-١٠)، تبقى كلمة الصليب الضمانة الوحيدة لخسب رسالته، حيث تتجلى قوة الله في ضعفه ، و حياة يسوع في موته. إنه خلاص الله يأتي من حيث لا ينتظره الإنسان ، ولكن مشروع الخلاص هذا هو كلمة بولس الأخيرة في إعلان إنجيله، لليونانيين و اليهود على السواء.

كيف يمكن لنا إذاً أن نقارب هذا التغيير الجذري الذي أحدثته كلمة الصليب في مفهوم بولس الاجتماعي و الديني؟ لنتوقف عند موضوعين إثنين نقتبس أولهما من العالم اليوناني و الآخر من التقليد اليهودي.

## الفصل الثاني

المثال الأول هو مفهوم "الجسد" كما يبدو لنا في ١ كورنثس . نستنتج من سياق الرسالة أن هؤلاء الكورنثيين هم هواة بلاغة و فصاحة ، يبحثون عن أساليب البيان البشرية في الخطاب، يُعجبون بعلم الكلام و يتغذون بالبلوغ الى المعرفة (١ كور ٣-٢/٨) . هذا الفكر اليوناني المتأصل يدعوهם الى احتقار "الجسد" من خلال خطرين متناقضين: إما التفلت بإسم الحرية (١ كور ١/٥ ؛ ١٢/٦) و إما الإمتاع عن الزواج (١ كور ١/٧) ، لا بل يسعون الى اكتساب المظاهر الروحية الخارقة مثل النبوءات و التكلّم بلغات و كل ما يمنحهم التوهم أنهم يفوقون الآخرين(١ كور ٧/١٢) . على مجمل هذه التخطيّات سيجيب بولس مستعملًا لغة "الجسد" الذي يصبح مجال التواضع و اللقاء و المحبة . الكلمة (ma\*s) في الثقافة اليونانية لا تخلو من مخزون سلبي ، كما يشهد لذلك إستعمال البيتااغوريين ثم أفلاطون لكلماتي (ma\*s◆ma أي "الجسد/ القبر" ، مما يوحى بمفهوم الجسد كقبر للروح أو للتفكير. على صعيد آخر ، كان اليونان يمجدون الجسد في النحت و الأدب ، ساعين الى فكرة الجمال المطلق بعيدة عن الواقع الأرضي. تجاه هذه المفاهيم سينتقل بولس جذريًا من فكرة الجسد هذه الى واقع التجسد. كيف؟

في ١ كور ٧-٥ يتكلم بولس عن الجسد في مفهومه المادي الطبيعي و في بعده العلاقاتي. ثم يتبع فكرة التواصل مع الآخرين من خلال صورة المائدة و العشاء المشترك (١ كور ١١-٨)، إلى

أن يبلغ إلى جسد الرب الذي تقاسمها (كور ١١-١٠)، ومن خلاله تبني الكنيسة جسداً واحداً له أعضاء كثيرون (كور ١٤-١٢)، بإنتظار الجسد "الروحاني" القائم من الموت (كور ١٥) (٣).

في هذه المسيرة "الجسدية" سنتوقف على بعض النقاط في كور ١٥-١٥/٦ بينما يذكر بولس حالة زنى في الجماعة ، يلفت إنتباها تعبير غريب من نوعه يجمع فيه بين الواقع المعيوش وبين الإستشهاد بالكتاب المقدس، يقول فيه : "أم أنكم لا تعرفون أن من اتحد بأمرأة زانية صار و إياها جسداً واحداً ؟ فالكتاب يقول : "يصير الإثنان جسداً واحداً " و لكن من اتحد بالرب صار و إياه روحًا واحداً" (كور ١٧-١٦/٦) ، فهو هنا يسلط الضوء على موضوع الوحدة ، الإتحاد مع الآخر. سواء استعمل لفظة الجسد أو الروح فهو يعني الإتحاد مع الشخص الذي أبحث عن العلاقة معه. لم يعد الجسد إذاً مجرد غلاف خارجي أو قشرة سطحية ، إنه المجال الجغرافي للعلاقة ، إنه نوعية الكيان الذي أحياه مع الآخر، من أجل فسحة الخلق و الخصب ، أو درب الانغلاق و الموت . من هنا يظهر�احترام الجسد كتعبير عن احترام الشخص و احترام روح الله الساكن فيه و الجاعل منه هيكلًا له (كور ٢٠-١٩/٦). بهذه الخطوة الأولى في تغيير مفهوم الجسد لدى الأغريق سوف تسمح لبولس بتجاوزها إلى خطوة أخرى أكثر جرأة ، و هي تعريف الجماعة المؤمنة كجسد المسيح ، و ذلك من خلال تقاسم جسد المسيح السري على مائدة الكنيسة.

بعد أن نبه الأقوياء إلى احترام و هن أخوتهم و عدم استعمال حرفيتهم لتشكيك ذوي الضمائر الضعيفة (كور ١١-١٣/٨)، عاد بولس يركّز على محبة المسيح التي تجعل منهم جسداً واحداً لأنهم يتشاركون بالخبز الواحد (كور ١٧/١٠). فعشاء الرب شراكة (Koinonia) في كأس البركة و شراكة (Koinonia) في جسد المسيح (كور ١٦/١٠)، لكي يصبح معه الإنسان المؤمن واحداً في قوّة آلامه و موته و قيامته. إنه شركة مع الآخرين الذين يصبحون على كثرتهم جسداً واحداً (كور ١٧/١٠)، و يبنون جسد المسيح – الكنيسة.

إنما المشاركة في الخبز لا تخلو من الأخطار إن لم تكن مشاركة حقّة في جسد المسيح. لذلك يخشى الرسول أن تتحول مائدة الرب عند الكورنثيين إلى "عبادة للأوثان" ، حيث تصبح آهاتهم بطونهم، و اجتماعاتهم انقساماً ، و مشاركتهم استخفافاً بكنيسة الله و إهانة للفقراء (١ كور ٢٢-١٧/١١) . عندها ينتفض الرسول بشدة و يطرح علامات استفهام قاسية : "أما لكم بيوت تأكلون فيها و تشربون؟" (١ كور ٢٢/١١) ، فيحذّر من الإنفاق و التكاليف و غياب المحبة و المشاركة و كل ما يهدم الجماعة ، أي كل ما يبطل وحدة جسد المسيح . فالقديس بولس يسلّمهم ما تسلّمه من تقليد إفخارستي (١ كور ٢٣/١١) ، و يستنتج من سر المصلوب الذي أسلم ذاته، أهميّة الإلتزام الصادق بجسد الرب (١ كور ٢٩-٢٨/١١) . المشاركة في عشاء الرب و الإتحاد معه في جسده السري حقيقة واحدة تدخل المؤمن في مفهوم الحياة المبذولة على الصليب ، فيعي إنتماءه العضوي للمسيح مع إخوه له ، ضعفاء كانوا أم أقوياء (١ كور ٣٣/١١) ، ليقيموا معاً بناء الجسد في واقعه الجديد ، أي الكنيسة (١ كور ١٨/١١) .

يمكننا متابعة هذا التأمل حول " جسد المسيح " ١ كور ١٢ ، حيث يعيد بولس " المواهب الروحية المتنوعة " إلى حجمها و يردها إلى مردّها ، إلى الروح الواحد الذي يمنحها و يفعّلها . و هنا أيضاً يستعمل صورة الجسد الواحد على كثرة أعضائه و رغم اختلاف خدماتهم و مواهبيهم (١ كور ١٢-١٢/١٢) . و تبقى وحدة الجسد مرهونة بالموهبة العظمى التي تضع كل عطية في خدمة الآخرين ، في خدمة بناء جسد المسيح ، ألا وهي موهبة المحبة (١ كور ١٣) .

نكتفي بهذا القدر لننتقل إلى المثال الآخر ، كيف تغيّر كلمة الصليب مفهوم بولس اليهودي للاختيار و خدمة العهد الجديد .

### الفصل الثالث

في ٢ كور ٣ يرسم بولس تناقضاً متعدد الأوجه بين العهد القديم و العهد الجديد بين خدمة موسى و خدمته كرسول البشرة الجديدة . فالأولى مكتوبة من ألواح من حجر ، تعتمد على الحرف الذي يميت ، بينما تتبع الثانية من الروح الذي يحيي ، و يطبعها في الداخل في ألواح من لحم و دم ، في عمق القلوب (٢ كور ٦-٣/٣) . في العهد الأول تتمتع موسى وحده

باختبار مجد الرب و حجب وجهه عنبني إسرائيل (٢ كور ١٣/٣) ، بينما المؤمنون بال المسيح يعكسون جميعاً صورة مجد الرب بوجوه مكشوفة ، و يتحولون الى تلك الصورة عينها ، و هي تزداد مجداً على مجد (٢ كور ١٨/٣) . خدمة الحرف أدى سابقاً الى الحكم على البشر و خدمة الروح تؤدي الى التبرير و الخلاص (٢ كور ٩/٣). وحده المسيح ينزع القناع عند قراءة شريعة موسى ، لأن الرب هو الروح، و حيث يكون روح الرب تكون الحرية (٢ كور ٦-١٧/٣) . فما الذي يجعل بولس واثقاً كل الثقة و أكيداً من رجائه و جرأته (٢ كور ٣/١٢-١٦)؟

إنها ، و يا للمفارقة ، كلمة الصليب!

إستمرار الكنيسة التي أسسها و اختباره الوجودي للألم المسيح هما الختم الحقيقي لرسالته (٢ كور ٤/٧-١٢) . كنز البشارة يحمله رسّل العهد في آنية من خزف لتظهر من خلال ضعفهم قدرة الله الفائقة (٤/٧) . يحملون في أجسادهم كل حين آلام موت يسوع لتظهر حياته أيضاً في الأجساد الفانية (٤ كور ١٠/١١) ، فإن كان الموت يعمل فيهم ، فذلك كي تعمل الحياة في من آتئمنوا على تبشيرهم و نقل كلمة الخلاص إليهم (٤ كور ٤/١٢) . و هكذا تبدو خدمة العهد الجديد نابعة من الإيمان بال المسيح المصلوب ، المائت و القائم من بين الاموات (٤ كور ١٣/١٥-١٥) ، حيث كلمة الصليب محفورة في كيان المرسل خادم الجماعة ، لا بل ترك علاماتها المحرقة البليغة في جسده و ظروف عيشه اليومية .

على غرار سيده المصلوب عثراً لليهود و جهالة لليونانيين ، يصبح ضعف الرسول المجال الواسع لتبیان قدرة الله. لذلك يشدد عزيمته ، فمع أن الإنسان الظاهر يسير الى الفناء ، الى الموت ، على العكس يتجدد الإنسان الباطني يوماً بعد يوم (٤/٦) . بين الضيق الحاضر و المجد الآتي ليس إلا صليب المسيح يجمع الطرفين و يمنح عربون الروح ، حتى تتبلع الحياة كل ما هو زائل فينا (٤/٥-٥) . ولكن هذا الصراع بين الموت و الحياة ، بين الحالى و الأبدى ، هو طريق لا بد منه قبل التحول الى صورة المسيح المشرقة ، مما يدعو الى الثقة و عدم الخوف مهما اشتدت المصاعب (٥/٦ و ٦) ، قبل التوقي الى رضى الرب (٥/٩) ، لا لإرضاء البشر أو لتعظيم الشأن أمام الناس (٥/١١-١٢) هذه الحرية الباطنية هي بالعمق ثمرة قبول مفارقة الصليب ، ثمرة الإيمان بال المسيح المصلوب ، إذ " نحن أسرى محبته ، بعدما أدركنا

أن و أحداً مات من أجل جميع الناس ، فجميع الناس شاركوه في موته ، حتى لا يحيا الأحياء بعد لأنفسهم ، بل للذى مات و قام من أجلهم" (١٤/٥-١٥) .

اختيار الرب لما هو محترم ومزدرى لدى العالم غير مقاييس البشرة و الرسالة و الخدمة و لكنه وهب الضعف أن يُضحي خليقة جديدة (١٧/٥) ، و عَهَدَ إِلَى رَسُولِهِ بِخَدْمَةِ الْمُصَالَّةِ (١٨/٥) . هذا هو مشروع كل من يعتبر نفسه من سفراء المسيح ، و كأن الله يعظ بلسانه (٢٠/٥) .

### خاتمة

و ختاماً ، لعل انتماء بولس الى ثقافات متعددة ساعده على عدم اعتبار أيّة واحدة منها مثاله المطلق. فهو يهودي من طرسوس و مواطن روماني بالوقت عينه ، يعرف حق المعرفة تقاليد شعبه الدينية و لا يشعر نفسه غريباً عن الحضارة اليونانية و عن تركيبة المجتمع الروماني . ثقافته الـهـلـلـيـنـيـة مـكـنـتـهـ منـ فـهـمـ طـبـقـاتـ المـجـتمـعـ وـ المـصـالـحـاتـ بـيـنـ الـمـلـوـكـ وـ الشـعـوبـ فـرـأـيـ أـنـ صـلـيـبـ المـسـيـحـ يـزـيلـ العـدـاوـةـ وـ التـبـاعـدـ وـ يـجـعـلـ مـنـ الجـمـاعـتـيـنـ جـمـاعـةـ وـاحـدـةـ (مراجعة أفسس ٢-١٤) . و انتماؤه لحضارة سامية عَلِمَهُ أَنَّ الْإِنْسَانَ وَاحِدًا لَا يَمْكُنُ شَطْرَهُ بَيْنَ جَسْدٍ وَرُوحٍ ، سِيمَا وَأَنَّ الْمَفْهُومَ السَّامِيَ لِلْجَسْدِ يَجِدُ فِيهِ "جَثَّةً" جَامِدَةً بَيْنَمَا يَكُونُ "الْقَلْبُ" رَمْزاً لِلْإِنْسَانِ بِكُلِّيَّتِهِ، فَاسْتَطَاعَ بولس أَيْضًا أَنْ يَتَّخِذْ مَسَافَةً النَّاقِدِ تَجَاهَ الْمَقَارِبَةِ الْأَغْرِيقِيَّةِ .

انما هذه المعطيات البشرية ليست بشيء ، لو لم يلتقط على طريق الاضطهاد ذاك الذي أعمى بصره حيناً، ليفتح بصيرته دائمًا ، المسيح المصلوب و القائم من الموت الذي قلب كل مفاهيمه رأساً على عقب (أعمال ٩-٣) . عندها فقط استطاع أن يقول : "إِنِّي أَعْدَ كُلَّ شَيْءٍ خَسْرَانًا مِنْ أَجْلِ الْرَّبِّ الْأَعْظَمِ ، أَلَا وَهُوَ مَعْرِفَةٌ رَبِّي يُسَوِّعُ الْمَسِيحَ" (فيليبي ٣/٨) ، هذه المعرفة التي تجعله يشارك في آلامه و يتتشبه به في موته ، على رجاء بلوغ القيامة من بين الاموات (فيليبي ٣-١٠) .

المسيح المصلوب في اختباره الشخصي، هو أيضاً المسيح المصلوب في خدمته الرسولية حيث يبذل بولس ذاته بحنان الأب (و الأم) من أجل الذين ولدهم بالمسيح (٤/١٢-١٥) ،

٢ كور ١٤-١٥ ؛ غلاطية ٤/١٩ ؛ ٢٠-٢١ تosalونيكي ٢/٧-١١). يرجو بشدة تحقيق وحدة الجسد و اكمال العهد و مواعيده ، ولو كان ذلك على حساب نفسه (كور ١/١٣؛ روما ٩/٢-٣). من هنا ، يعتمد بولس لتحقيق رسالته ، خطأً استراتيجياً مميزاً في المشاركة المادية .

تتلخص استراتيجيته الاقتصادية أولاً باستقلاليته المالية (٤) ، فهو يريد أن يعمل بيديه ، لئلا يكون عبئاً على أحد ، مما يشكل دليلاً على مجانيه البشرية و سخاء إنجيل المسيح (١ تosalونيكي ٢/٩ ؛ ١٢/٣). عمله يجعله حرّاً من كل تكيل أو تحزب أو مجموعة خاصة في قلب الكنيسة (كور ٩/١٩). إنما لا يكتفي بولس بذلك ، إذ يمكننا الاستنتاج من ٢ كور ١٦/١ ؛ ١١/٧-٩ انه يمارس تكتيكاً آخر رفيع المستوى، فهو يرفض قبول أي أجر طالما يبشر في كنيسة معينة ، لكنه يقبل منها الإعانات عندما ينتقل لتأسيس كنيسة أخرى ، و هكذا يوظّف الجماعات الكنسية في عملية تبشير جماعات أخرى (فيلبي ٤/١٤-١٧؛ ١/٥). فهو من جهة يحافظ على حريته و مجانيه كرازته ، و من جهة أخرى يدعو المؤمنين أن يكونوا جسد المسيح الواحد ، بالمشاركة مع كل جماعة كنسية جديدة ، و مع الكنيسة الأم في أورشليم التي يجمع لها التبرعات (٢ كور ٩/٢)، و هكذا تنتقل القضايا المالية و المعونات الاقتصادية من باب "العلاقة الواجبة من المؤمنين إلى راعيهم" ، إلى باب "العلاقة الأخوية بين الكنائس" ، بين أعضاءجسد الواحد و العهد الجديد .

إنها إذاً استراتيجية تواصل و شركة (Koin\*nia). حيث المجال مفتوح للقراء و الضعفاء إذ في الضعف يبدو كمال قدرة الله (كور ١٢/٩)، و لأن كلمة الصليب هي حكمة الله و قوة الله لكل من يسلك سبيل الخلاص (كور ١/١٨).

و يبقى السؤال مطروحاً على عالم اليوم . باقتصاده و سياساته و قيمه ، هو عالم يحدث الانقسام و التشتت ، و يخلق كل يوم فقراء من جميع الأنواع و على كل الأصعدة . فهل من كلمة جديدة تترجم بها كنائسنا على الأرض كلمة الصليب؟

---

C. TASSIN, "Finances et mission selon saint Paul", *Spiritus* 129, 1992, pp. 452-467 .

(٤)